

**1885-03-23**

**AFSENDER**

Carl Jacobsen

**MODTAGER**

Christofer Andreas Myhlenphort

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København

Modtagersted:

Rom

Arkivplacering:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens  
kopibøger II

**DOKUMENTINDHOLD**

Afventer transskription

Kjære Hr. Casse Myklesphus

Naar jeg nu skriver et langt  
 Brev til Dem, med nye Aarsindringer  
 om Hjelp saa troer De naturligtvis  
 - saa jeg er nu paa saa troer De allige-  
vel ikke, at det er den gamle Kiste-  
 ris at der er Pott, der kun tænker  
 paa Dens Venner naar de ikke have  
 Tjenerer af dem.

Men denne Gang er det uregterlig  
 en stor Tjenerer jeg beder Dem om;  
 stor fordi den vil glæde Mange og  
 komme os By til Gode, og ikke mindre  
 stor fordi den - som jeg haaber - kan  
 vil volde Dem ringe Ubehag.  
 De erindrer at da jeg skrev til  
 Dem om et par Tjenerers Tilbedelse

til et furi et Coaplan et  
 Lint og J. deas Geasien sagde  
 han gik til Jens med Blod  
 Kevendele men da jeg var skien  
 direkte til han et jeg indledte  
 et Gruppe setop skulde stave i  
 Jansen om et Verk af hans  
illustre Fader vigsel Opas  
Teserani ist i Thorvaldsens Stu-  
rum men i et Glydet  
 at det skulde vare om jeg skrev  
 " en maniere de reconcilier les  
souvenirs des deux grands hommes  
 si en dants expose l'oeuvre con-  
 tectee sous le nom de Teserani"  
 at jeg var en indv. og vigtig skendte  
 af hans Faders Kunst og et jeg havde  
 elskede den skjone Gruppe om jeg havde  
 set i England. " Amor des drogen en Ton

af Væns Fod" -  saa blev han  
fuldstændig overbeviset af billedet mig  
at gøre haardt en Afstøbning af  
Linet og Jorden og af Væns og Aamar.

(Hans Brev til mig var af 10<sup>de</sup> August.)

Han har skrevet tillige at vedens  
 Væns og Aamar uden Videre var til  
 sin Tjeneste, og ønskede han hellere  
 at jeg skulde have en Afstøbning  
 af Marmorenspladet i München  
 af Linet og Jorden, idet dette var  
 det meget bedre end Gipsenspladet  
 i hans eget Museum.

Han skrev da selv til München  
 og fik virkelig Tildelelsen til at  
 lade gøre en Afstøbning - en over-  
 ordentlig Gæst som hvorken han eller  
 jeg havde troet muligt -

Dette meddelte han mig i et Brev  
 af 4<sup>de</sup> October 1884.

Jeg tilskrev da han d 25-10-84.  
 og gjen den Adressen paa de S. ha  
 som den bayerske Rejering beordret  
 i München Hr. Eugen Föllner  
 Nympchenburgerstrasse 60  
 München

idat jeg tænkte at denne Oplysning  
 maaske kunde vare ham til Nytte.

Endvidere anbefalede jeg til at  
 tage Aftejsning af Venus og Amor  
Gerardi i Rom, saafremt han  
 ikke foretrak nogen anden.

Liden dette har jeg aldels gættet  
hørt fra Tenerari.

Nu har jeg idag skrevet til ham  
 for at faae at vide hvorledes Sagen  
 staar.

Men jeg maer en Frygt for at han  
 ikke har gjort Noget ved den

## II

og da det jo i saa Fald gjælder  
 med Løse at faae den saa Gled  
 tror jeg at det levende Ord med en  
 personlig Henvendelse vilde være mere  
 virksomt end Brev - og saa - ja saa  
 er det jeg banker paa hos Dem.

Da Tegneren jo har givet det  
 dobbelte Samtykke - endog med stor  
 "empressement" - vil der vist blot  
 behøves en eneste kort Samtale  
 hvor de gjerer følgende Puncter  
 skulde afgjeres

1) Vil Tegneren tillade Gherards  
 at tage en Afhandling af "Aar  
 og Veer" eller vil han selv i Dage  
 en Gælder som skal gjere dette  
 Arbejde. I begge Tilfælde behøves

kan jo ikke at erklære sig selv  
 blot kan vil ejene Litteratur. Som  
 saa kan jeg jo skrive til dem.  
 (Jeg fretrækker her Jherards navn  
 kan skrive fransk og jeg ikke kan  
 skrive Italiensk.)

2) I fald jeg skulde ønske at have  
 Gruppen "Aar uddagende Tiden af Værk  
 Pod" udført i Marmor, da fransede  
 jeg at det vilde være Poesens Hjørn  
 at dette kan Poesens skjøns Værk  
 blev udført af de bedste, og der  
 der bedst kunde arbejde i og opfatte  
 dette elaniske Værks Aand.

Jeg vilde antage at Vilhela Pines  
 som herhjemme har udført og udfører  
 flere Aelnder i Lysende Thorvaldsens  
 -Poesens Stål maatte være den  
 bedst kvalificerede, men hvis Poes.

var maatte kjende en Anden eller  
 inskede at dette Vaerk, som jo skulde have  
 hans Faders berømte Navn til sin fjerde  
 Øje, at det skulde udføres under hans  
 Quid eller hans Auspicien for ilt at  
 kunne til at udjøre i en uverdijg Tids-  
 helte saa vilde jeg være Teresans saa-  
 deler. Tschernaby er han vilde ogsaa  
 en saadan Kunstner til hvilken han  
 havde fuld Tiltro.

En af disse almindelige Copier som  
 udføres i Italien har jo hovedsagelig  
 Teresans Minde eller Glykkelighed  
 være gjentaget.

Det gjælder om at faae det No. 1 to!

3) Nu kommer vi til det vigtiges Spør-  
 maal om Gruppen Luft og Jersens Jersien  
Teresans har for Minderen faaet den  
uoverbelegne Tilladelse at faae Tøjet

en Afteeling af Grupper, vi staae  
altmaa paa fast Grund det gjælder  
det vi et sædte inden Jæret  
bliver for holdt.

Påste Spiess sand er vi. Men Tessera  
sæt disse Sag i saa god Gang at  
jeg ikke behøver at røre derud og at  
jeg altmaa en kort Tid kan vente  
Meddelelse fra ham at Afteelingen  
staaer færdig i München" ?

Her dette er Tilfælde - de næste  
ledet!

Men hvis det ikke er Tilfælde - saa  
ville jeg være Dem yderst taknemmelig  
først ved at gøre at vide paa hvilket  
Punkt Sagen staaer og dernæst hvis  
De ved Leans ville gøre ved ham,  
naar det endog gives ham en eller anden  
Anvisning for at gøre Sagen i Gang.

III

Kon Tereasa tænkt sig at der  
skulde tages en agte Paa.

Det vil vel blive uindvandsigt  
i sin Pald vilde jeg gjerne, men  
Paaen er taget, haa taget en Aptobling  
i München som kunde sendes direkte  
til mig. Deels længes jeg jo efter at  
faa Kvantoret, deels vil det jo  
være det billigste at sende en Aptob-  
ling for München hertil frem for  
først at lade den gaa til Rom.

Byden Tereasa sig en at beholde  
den agte Paa, eller kan jeg Tjæge den  
til mig. Jeg vil naturligvis gjerne  
beholde den for ved Aptoblingen af  
Opas Tereasa at kunne tilligtlde mig  
andre Ting for Europas Maaer.

En Afteckning skal jo ogsaa sendes  
 til Italien deels skal jo Pi. Guppen  
 udføres i Marone, deels skal jo  
 Teacran selv have et Exemplar.  
 Spisepaulet i Marone hages jo  
 bliver her det samme som ved Guppen  
 Anon y Venus.

Skal Vilh. Nissen ogsaa udføre denne  
 eller var det bedre at lade den ske  
 af Guppen udføre af en Italiener.  
 I begge Tilfælde skal vist et  
 Giltexemplar til Carrara

4) Endelig vilde jeg jo ogsaa gjerne vide  
 om og hvor meget Teacran vil forlange  
for Tilfælden til et Støbe dines  
 Gilt og Marone ogier

De vil vist see Hr. Consul at det  
 let kan blive noget uvidt at gøre  
 dines Spisepaulet udførelse blandt for

Correspondance, naar den een Part som  
det nyere ikke er tilbivend, til et  
skriv.

Kan De tilgive mig at jeg anse den  
Den en Dees. Nødt.

Dees Grosse Lint og Jilde er en af  
de skjønneste Præbelinger af den  
plautiske Kunst siden Oldtidens Dage.  
Det vil være en sand Pryd for Kjøden her.  
Den har været meget eftersøgt - og er den  
jo Mangel for et faar den.

Menst til Tessera er jeg saa fiid et  
Løge inden i Dees - idet jeg har tænkt  
mig at Overbelingen paa den Den  
maatte være den retteste Form for Hen-  
vendelsen til ham.

Til Slut skal jeg blot tilføie et  
en befinde sig, at naar Tanker ofte  
sigge Den og Dees og et vi hode at  
De befinde Den i bedste Velgaaende.

Blot det vi ogsaa til Afsending kunde lide  
mig den kunde være Den en Tjener!  
Med de venlige Hilsener fra en Løge til Den, Dees  
herlige Paa og Tøden Tøden er jeg Dees  
Carl Jacobsen.